

# ਵਪਾਰ ਸਥਗਿਤ ਅਤੇ ਬੰਦ ਕਰਨ ਦੇ ਹੁਕਮ ਦਾ ਵਿਸਥਾਰ ਇਮਰਾਨ ਸ਼ਾਹਿਦ ਅਤੇ ਕਮਰਾਨ ਸ਼ਾਹਿਦ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ

ਮੋਟੀਆਲ, XXXXXX xx, 2016 - 17 ਨਵੰਬਰ 2016 ਨੂੰ 'ਟ੍ਰਿਬਿਊਨਲ ਅਡਮਿਨਿਸਟ੍ਰੇਟਿਵ ਦੇ ਮਾਰਸ਼ੇ ਫੀਨਾਨਸਿਰਸ (ਦਾ "ਟ੍ਰਿਬਿਊਨਲ")' ਯਾਨੀ the *Tribunal administratif des marchés financiers* (the "Tribunal") ਨੇ 15 ਦਸੰਬਰ 2015 ਨੂੰ ਇਮਰਾਨ ਸ਼ਾਹਿਦ ਅਤੇ ਕਮਰਾਨ ਸ਼ਾਹਿਦ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਜਾਰੀ ਕੀਤੇ ਹੋਏ [ਵਪਾਰ ਸਥਗਿਤ ਅਤੇ ਬੰਦ ਕਰਨ ਦੇ ਹੁਕਮ](#) ਯਾਨੀ [freeze and cease trade orders](#) ਨੂੰ 120-ਦਿਨਾਂ ਦੀ ਮਿਆਦ ਲਈ ਵਧਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।

ਫੈਸਲਾ ਵੇਖੋ 2015-027-005 (ਕੇਵਲ ਫ੍ਰੰਚ ਵਿਚ)।

ਖਾਸ ਕਰ ਕੇ, ਟ੍ਰਿਬਿਊਨਲ ਨੇ ਇਮਰਾਨ ਸ਼ਾਹਿਦ, ਕਮਰਾਨ ਸ਼ਾਹਿਦ ਅਤੇ ਕੰਪਨੀਆਂ '9322-5746 ਕਿਊਬੈਕ ਇੰਕ' ਅਤੇ '7267711 ਕੈਨੇਡਾ ਇੰਕ' ਨੂੰ, ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਿੱਧੇ ਜਾਂ ਅਸਿੱਧੇ ਢੰਗ ਨਾਲ, ਧਨ, ਪ੍ਰਤੀਭੂਤੀ ਜਾਂ ਕੋਈ ਪੂੰਜੀ ਜਾਂ ਸੰਪਤੀ, ਜੋ ਕਿ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਕਬਜ਼ੇ ਜਾਂ ਹਿਰਾਸਤ ਵਿਚ ਹੈ, ਨੂੰ ਨਾ ਨਿਪਟਾਨ ਦਾ ਹੁਕਮ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਨਾਂ ਹੀ ਇਹ ਧਨ, ਪੂੰਜੀ, ਪ੍ਰਤੀਭੂਤੀ ਜਾਂ ਸੰਪਤੀ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਬੰਦੇ ਕੋਲੋਂ ਕਢਵਾ ਸਕਦੇ ਹਨ ਜਾਂ ਉਚਿਤ ਢੰਗ ਨਾਲ ਸਮੇਟ ਸਕਦੇ ਹਨ ਜਿਸ ਕੋਲ ਐਂਗ ਪੇਸ਼ਗੀ ਤੇ ਹਨ, ਕਾਬੂ ਵਿਚ ਹਨ ਜਾਂ ਇਹਨਾਂ ਦੀ ਅਮਾਨਤ ਦੇ ਤੌਰ ਤੇ ਮਹਿਫੂਜ਼ ਪਏ ਹਨ।

ਟ੍ਰਿਬਿਊਨਲ ਨੇ ਹੋਰ ਵੀ ਫਾਇਨੈਨਸ਼ੀਅਲ ਜਾਂ ਆਰਥਿਕ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਅਤੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਵਿਅਕਤੀ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਇਹ ਫੈਸਲਾ ਵਰਤਿਆ ਜਾਵੇਗਾ, ਨੂੰ ਹੁਕਮ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਕਿ ਧਨ, ਸੰਪਤੀ, ਪ੍ਰਤੀਭੂਤੀ ਜਾਂ ਕੋਈ ਪੂੰਜੀ, ਜੋ ਇਹਨਾਂ ਦੇ ਖਾਤੇ ਵਿਚ ਜਾਂ 'ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਡਿਪਾਜ਼ਿਟ ਬਾਕਸ' ਵਿਚ ਜਮਾ ਹੈ, ਉਹ ਇਮਰਾਨ ਸ਼ਾਹਿਦ, ਕਮਰਾਨ ਸ਼ਾਹਿਦ ਜਾਂ ਕੰਪਨੀਆਂ '9322-5746 ਕਿਊਬੈਕ ਇੰਕ' ਅਤੇ '7267711 ਕੈਨੇਡਾ ਇੰਕ' ਦੇ ਨਾਮਾਂ ਤੇ ਨਾਂ ਦਿੱਤੀ ਜਾਏ।

ਕਮਰਾਨ ਅਤੇ ਇਮਰਾਨ ਸ਼ਾਹਿਦ ਦੇ ਗ੍ਰਾਹਕ "[ਫੰਡਸ ਦਿੰਦੇਮਨਿਸੇਸ਼ੀਓਂ ਦੇ ਸਰਵਿਸਜ਼ ਫਿੰਨਸਿਆਰਸ](#)" (ਫਾਇਨੈਨਸ਼ੀਅਲ ਸਰਵਿਸਜ਼ ਕੰਪੈਨੇਸ਼ਨ ਫੰਡ) ਯਾਨੀ [Fonds d'indemnisation des services financiers](#) (financial services compensation fund)" ਕੋਲੋਂ ਮੁਆਵਜ਼ੇ ਲਈ ਯੋਗ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ, ਕੋਈ ਵੀ ਵਿਅਕਤੀ, ਜੋ ਕਮਰਾਨ ਜਾਂ ਇਮਰਾਨ ਸ਼ਾਹਿਦ ਨਾਲ ਪੇਸ਼ ਆ ਚੁੱਕਾ ਹੈ, ਉਹ 'ਏ ਐਮ ਐਫ ਇਨਫੋਰਮੇਸ਼ਨ ਸੈਂਟਰ' ਯਾਨੀ ਕਿ AMF Information Centre ਨੂੰ ਟੈਲ ਫ੍ਰੀ ਅਥਵਾ ਮੁਫਤ ਦੇ ਨੰਬਰ ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ 1-877-525-0337 (toll-free) ਜਾਂ ਇਹ [ਕਲੇਮ ਫਾਰਮ / claim form](#) ਭਰ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਦੀ ਔਟੋਰੀਟੇ ਦੇ ਮਾਰਸ਼ੇ ਫਿੰਨਸਿਆਰਸ (ਦੀ "ਏ ਐਮ ਐਫ") ਯਾਨੀ *The Autorité des marchés financiers* (the "AMF") ਕਿਊਬੈਕ ਦੇ ਆਰਥਿਕ ਸੈਕਟਰ ਦੀ ਨਿਯੰਤਰਕ ਅਤੇ ਨਿਗਾਹਬਾਨ ਸੰਸਥਾ ਹੈ।